

## Новини Україна - Допомога Листопад 2022

Шановні біженці, дорогі приймаючі родини, шановні учасники міграційної роботи міста Зенденхорст, дорогі волонтери допомоги біженцям у Зенденхорсті та Альберсло,

За допомогою цього бюлетеня ми хотіли б надати вам корисну інформацію для вашої прихильності до всіх аспектів інтеграції та сприяти обміну між собою. Цей інформаційний бюлетень буде публікуватися через регулярні проміжки часу та надаватиме вам актуальну інформацію про нові пропозиції та розвиток допомоги біженцям тут, на місці та в околицях. Будь ласка, передавайте цей бюлетень іншим.

З повагою Ваша команда робочої групи Україна-Допомога міста Зенденхорст

### Загальне

#### **Термінове повідомлення**

Інформуємо, що члени сім'ї, які не були приписані до міста Зенденхорст районною владою, більше не можуть проживати у житловій площі, призначеній містом. Через велику кількість біженців Wersehalle довелося зайняти. Наразі приймаються лише люди, призначені до міста Зенденхорст районною владою.

У виняткових випадках, після консультації з пані Зевінг і пані Елькманн, винятковий дозвіл може бути наданий для чоловіків, які мають прибути пізніше.

Усі інші члени сім'ї (сестра, тітка, мама тощо) не можуть і не повинні розміщуватися у житловій площі, виділеній містом, оскільки це призведе до перенаселення.



## Допомога та підтримка



Асоціація німецько-іноземних друзів (DAF)

DAF підтримує біженців, пропонуючи кілька заходів, які сприяють інтеграції:

1. Мовні курси: мовні курси проводять викладачі-волонтери. Курси проходять кілька разів на тиждень. Якщо ви бажаєте відвідати мовний курс, будь ласка, зв'яжіться з пані Штумм у місті Зенденхорст за адресою [stumm@sendenhorst.de](mailto:stumm@sendenhorst.de) або за телефоном: 02526-303-113.

2. DAF-Depot „Bring it-take it“, Hoetmarer Straße 32, 48324 Sendenhorst

Депо DAF також знаходиться під керівництвом Німецько-іноземного кола друзів. Ви знайдете вживаний одяг, меблі та предмети побуту в хорошому стані за розумними цінами. Депо DAF також розташоване за адресою Hoetmarer Str. 32, 48324 Sendenhorst. **Час роботи: що п'ятницю 15:00-17:00**

Якщо ви бажаєте щось пожертвувати: приймайте предмети одягу чи побуту в хорошому стані щочетверга з 15:00 до 17:00 на базі DAF.



### 3. Велосипедні майстерні Зенденхорст та Альберсло

Волонтери веломайстерень безкоштовно надають біженцям подаровані та доглянуті велосипеди. У разі потреби помічники ремонтують велосипеди, подаровані мешканцями Зенденхорста та Альберсло, або допомагають біженцям у подальшому необхідному ремонті їхніх велосипедів, або надають іншу допомогу.

Велосипедна майстерня Зенденхорст, Westtor 33, 48324 Sendenhorst

**Час роботи:**

**Сб: 11:00-13:00**

**Ср: 15:00-17:00**

Велосипедна майстерня Альберсло, Bahnhofstr. 2 (Rote Schule), 4834 Sendenhorst

**Час роботи:**

**Пт: 16:00-19:00**

Якщо ви хочете щось пожертвувати: добре збережені велосипеди та велосипедні аксесуари із задоволенням приймаються. Бажана подальша допомога у веломайстернях.

### 4. Meet & Melt

**Що четверга 18:00-20:00 в соціальному центрі Альберсло**

Відкрита зустріч Meet & Melt пропонує всім зацікавленим сторонам можливість познайомитися один з одним та обмінятися ідеями. Ми також подбали про фізичне самопочуття.





## Здоров'я



Багато дітей та молоді проводять значну частину свого вільного часу за мобільними телефонами, комп'ютерами та планшетами. Зростаюча частка дітей та молоді користується цими цифровими медіа певною мірою протягом кількох годин на день. За даними Федерального центру охорони здоров'я, 22,4 відсотка молодих людей у віці від 12 до 17 років мають проблеми зі споживанням медіа, а ще 5,8 відсотка мають проблеми з комп'ютером та Інтернетом як залежність. Але діти молодшого віку і навіть малюки також все частіше використовують цифрові медіа.

Це негативно впливає на розвиток і здоров'я дітей і молоді. На додаток до особистого контакту з іншими дітьми та молодими людьми, вони часто не мають стимулів займатися спортом. Результатом є небажані зміни в психологічному та фізичному плані.

Для орієнтування Федеральний центр медико-санітарної освіти рекомендує наступні правила використання гаджетів відповідно до віку дітей:

- Діти віком від 0 до 3 років: не використовуйте електронні пристрої
- Діти віком від 3 до 6 років: максимум 30 хвилин на день
- Діти віком від 6 до 10 років: максимум 45-60 хвилин на день

Що стосується дітей та молоді біженців, збільшення споживання електронних пристроїв заважає їм познайомитися та подружитися з іншими товаришами та однокласниками з дитячого садка та школи. Також затримується вивчення німецької мови. З іншого боку, контакт з іншими дітьми та молодими людьми полегшує «прибути та почуватися комфортно — і — безпечно —» в Німеччині. Вивчення німецької мови також є необхідним для гарного та успішного навчання в школі.

Що ви можете зробити як батькі?

1. Будь хорошим зразком для наслідування. Діти найбільше вчать від своїх батьків.
2. Домовтеся з дитиною про максимальний щоденний час користування цифровими носіями. І дотримуйтеся цього самі.



**Sendenhorst**  
Stadt, Land  
und alles Gute



3. Цікавтеся тим, що ваша дитина дізнається та переживає в Інтернеті. Нехай вони розкажуть вам про це і поговорять про це з вашою дитиною.
4. Пропонуйте дитині використовувати альтернативні медіа. Робіть щось разом, наприклад, настільні ігри, спортивні заходи, прогулянки тощо. Важливо те, що використання цифрових медіа є табу для всіх учасників під час спільного часу. (Джерело: <https://www.familienhandbuch.de/aktuelles/neue/43930/index.php>)

Ось кілька порад щодо спільної діяльності:

У Зенденгорсті та Альберсло є велика кількість громадських **ігрових майданчиків і футбольних полів**.

Інформація за посиланням:

<https://www.sendenhorst.de/freizeit-tourismus/freizeit/spielplaetze.html>

Також є кілька **спортивних майданчиків**. Спортивні клуби Sportgemeinschaft Sendenhorst 1910 e.V. та DJK Grün-Weiß Albersloh 1954 e. V. пропонують багато спортивних споруд.

Інформація можливо знайти за відповідними сайтами.

Sportgemeinschaft Sendenhorst 1910 e. V.: <https://sg-sendenhorst.de/>

DJK Grün-Weiß Albersloh 1954 e.V.: <https://www.gw-albersloh.de/>

У Зенденгорсті та Альберсло є **дитячий та молодіжний клуб** у котрому є день відкритих дверей для дітей початкової школи та молоді. Соціальні працівники можуть порадижити та запропонувати широкий спектр заходів у сферах ігор, творчості, музики та танців.

Будинок відкритих дверей у Зенденгорсті «Hotspot» розташований у будинку Siekmann, Weststr. 18, 48324 Sendenhorst.

День відкритих дверей в Альберсло «Meet you» знаходиться за адресою Ludgerus-Schule, Wersetal 1, 48324 Sendenhorst-Albersloh.

Додаткова інформація про пропозиції дитячих та молодіжних клубів:

<https://www.sendenhorst.de/freizeit-tourismus/jugend/jugendtreffs.html>



## Інформація для біженців



### Консультації та консультаційні послуги

- Відкриті консультаційні години та консультаційні послуги

**Контактні співробітники: Будь ласка, зв'яжіться з нами заздалегіть для призначення зустрічі!**

Франціска Крігер  
Тел.: 0175 94 10847

Абдель-Махид Обейдат  
Тел.: 0172 2524006

**З 14 листопада 2022 року також будуть відкриті консультації та консультаційні послуги в Wersehalle, Wersetal 1, 48324 Sendenhorst-Albersloh. Зверніть увагу на повідомлення в залі. Більше інформації незабаром.**

- Відкриті години консультацій та консультаційні послуги – запис за домовленістю – будь ласка, зателефонуйте нам для особистого запису

Данієла Гросе Хокамп

AWO Ruhr-Lippe-Ems

Соціальна служба біженців – Соціальна підтримка біженців

Тел: 0173 3947187

Юлія Хайнш

Caritasverband für Ahlen,  
Drensteinfurt und Sendenhorst  
e.V.

Підтримка біженців

Тел: 02382 893-137

Theodor Lohölter

Deutsch-Ausländischer Freundeskreis Sendenhorst e.V. (DAF)

Тел: 02526 1384



Ангеліна Вайт

Caritasverband für Ahlen, Drensteinfurt und  
Sendenhorst e.V.

Міграційні поради для дорослих іммігрантів

Тел.: 02382 893-14

Сузанне Кумбир

Caritasverband für Ahlen,  
Drensteinfurt und Sendenhorst  
e.V.

Підтримка біженців

Тел.: 02382 893-512

## Пропозиції для дітей та молоді

### **Kita Kohkamp**

Дитячий центр Kohkamp в Альберсло, спонсором якого є Outlaw gGmbH, пропонує ігрову групу для сімей біженців щопонеділка з 15:00 до 17:00. Spieltreff пропонує ігри, обмін думками та підтримку для своїх маленьких і дорослих відвідувачів.

Місце: Kita Kohkamp, Rohrlandweg 29, 48324 Sendenhorst-Albersloh

Питання: Тел: 02535-9595905 або за адресою [kita.kohkamp@outlaw-ggmbh.de](mailto:kita.kohkamp@outlaw-ggmbh.de)

### **St. Martins Umzug**

11.11.2022 18:00 до ~ 11.11.2022 19:30

[Ludgerus-Schule Albersloh](#) – Wersetal 1, 48324 Sendenhorst

- 18.00 Uhr: Зустрічаємося на шкільному подвір'ї Ludgerusschule Albersloh
- Процесія з ліхтариками та співом від школи до Wiemhove
- St. Martins гра на Wiemhove
- Роздача кренделів дітям
- Затишне завершення з гарячими та холодними напоями
- Вхід вільний: 0.00 €





**Сімейні види спорту, які пропонує відділ гімнастики SG Sendenhorst**

## FamilienSport



Die SG-Turnabteilung lädt  
an folgenden Sonntagen

13.11.2022

04.12.2022

08.01.2023

05.02.2023

05.03.2023

von 10.00 bis 12.00 Uhr

in die Westtorhalle in Sendenhorst

zum **FamilienSport** ein.

Spiel, Spaß und Bewegung mit der ganzen Familie  
sollen hierbei im Vordergrund stehen.

Die Kosten betragen weiterhin einen Euro pro Person.

Bitte beachten Sie auf Grund der  
Corona-Pandemie die aktuelle  
Tagespresse oder informieren sich  
auf der Homepage der SG-  
Sendenhorst  
[www.turnen.sg-sendenhorst.de](http://www.turnen.sg-sendenhorst.de)

Події в Зенденгорсті

➤ **Café International**  
Ch, 16.11.2022, 17:00-19:00







**Sendenhorst**  
Stadt, Land  
und alles Gute



Vscwt: Haus Siekmann, Weststr. 18, 48324 Sendenhorst

- **DAF organisiert einen offenen Verkauf am 25. November 2022 von 14:00 bis 17:00 Uhr im DAF-Depot, Hoetmarer Straße 32, Sendenhorst.**

das DAF-Depot organisiert

# offenen Verkauf

Hoetmarer Straße 32, Sendenhorst    **25.11.2022**  
14 -17 Uhr

Große Auswahl an  
Kleidung (Kinder, Damen, Herren)  
Babyartikeln  
Haushaltswaren  
und  
leckere Waffeln

Alle Spenden kommen dem Deutsch-  
Ausländischen Freundeskreis zu Gute

**Vielen Dank an alle, die das DAF-Depot unterstützen!**  
Während des offenen Verkaufs können keine Sachspenden  
angenommen werden

Deutsch-Ausländischer  
Freundeskreis Sendenhorst



## **День пам'яті 25.11.2022 альянсу Зенденхорста "Ні насильству над жінками"**

### **„Живіть вільно без насильства“**

«Жити вільно без насильства» – під таким девізом альянс Зенденхорста «НІ насильству над жінками» знову бере участь у акції прапора Terre des Femmes до однойменного Міжнародного дня пам'яті 25 листопада.

Місто Зенденгорст і представники місцевого альянсу зустрінуться в п'ятницю, **25 листопада, об 11:00 перед ратушею Зенденгорста**, щоб підняти прапор «Жити вільно без насильства – НІ насильству щодо жінок» і таким чином чітко висвітлити показати приклад проти насильства щодо жінок і дівчат і створити громадськість, яка оголошує це насильство поза законом. Більше прапорів буде в період з 25.11. до 10.12.2022 перед парафіяльною церквою St. Martin та перед Ev.Friedenskirche можна побачити біля південних воріт.

25 листопада об 11:00 усіх небайдужих містян, які бажають виявити солідарність, запрошуємо прийти до ратуші. Додаткову інформацію можна отримати в Мартіні Беккер, представника з питань рівних можливостей міста Зенденгорст, за телефоном 02526/303-112..

### **Довідка до Міжнародного дня пам'яті «НІ насильству над жінками»**

Міжнародний день «Ні насильству щодо жінок», який відзначається щорічно 25 листопада, присвячений пам'яті сестер Мірабаль, які чинили політичний опір диктатурі в Домініканській Республіці та військовій розвідувальній службі країни, які були вбиті 25 листопада 1960 року після місяців тортур. Відтоді цей день використовувався для того, щоб скандалізувати масштаби та форми насильства щодо жінок і привернути увагу до досягнень, а також до недоліків у боротьбі з насильством.



## Події в Зенденгорсті –Анонс грудня

- **Міжнародний жіночий завтрак - цього разу в передріздвяній атмосфері – запрошуються жінки всіх народів**

Пт, 02.12.2022, 9:00-11:00

Місце: Haus Siekmann, Weststr. 18, 48324 Sendenhorst

Контактні співробітники:

Мартіна Бекер, Stadt Sendenhorst, Тел. 02526-303-112 або

[baecker@sendenhorst.de](mailto:baecker@sendenhorst.de)

Доротея Хегер-Лохельтер, Deutsch-Ausländischer Freundeskreis, Тел. 02526-1384 або

[lohoelters@t-online.de](mailto:lohoelters@t-online.de)



- **Café International**

Ср, 21.12.2022, 17:00-19:00

Місце: Haus Siekmann, Weststr. 18, 48324 Sendenhorst

### Публікація вашої інформації та подій у бюлетені Допомога України

Якщо ви бажаєте поширити відповідну інформацію в мережі зацікавлених сторін міста Зенденгорст або «відкриті» заходи для штатних та/або почесних радників/керівників міста Зенденгорст, надішліть нам свої коментарі до 10 числа місяця. до Anne-Katrin Schulte [schulte@sendenhorst.de](mailto:schulte@sendenhorst.de)

**Архів інформаційного бюлетеня:** Ви можете знайти архів нашого інформаційного бюлетеня на нашій домашній сторінці за адресою [www.sendenhorst.de](http://www.sendenhorst.de)